

3, 36 aus Innocenz' I. Schreiben vom J. 416 an Decentius, B. von Gubbio 'Si instituta' (Jaffé 311); Decr. c. 7 in. Dion.-Hadr. (p. 335 sq.); vgl. oben 1, 132 erste Hälfte. Textanfang geändert: 'Penitentes qui cumque ex gravioribus sive ex levioribus culpis' statt 'De poenitentibus autem, qui sive ex gr. commissis s. e. l.'. Im folgenden noch 2 Änderungen: 'interveniat' statt '-nit' und 'est remittendum' statt 'remittendum Romanae ecclesiae consuetudo demonstrat'.

3, 37: bearbeiteter Auszug aus Innocenz' I. Schreiben zwischen 401 und 417 an Florentius, B. von Tibur, 'Non semel' (Jaffé 317); Decr. c. 36 in. (p. 360). Es ist derselbe Auszug, der uns schon oben 2, 381aa begegnet ist; vgl. Studie VII C (N. A. XXXV) S. 501, wo Auszug und Quelle nebeneinandergestellt und in den Noten 4. 5 die (unbedeutenden) Differenzen zwischen 2, 381aa und 3, 37 angegeben worden sind. Zu der interpolierten Wendung 'cui commissa est' vgl. unten bei 3, 153b.

3, 38 aus Innocenz' I. Schreiben vom J. 414 an Rufus etc. 'Magna me gratulatio' (Jaffé 303); Decr. c. 55 med. (p. 382). Vor dem Anfangswort seines Textes ('Rite') hat Benedikt die Worte 'Videtur ergo' gestrichen, sodass bei ihm ein absoluter Infinitiv herauspringt. In seinem zweiten Satze vermeidet Ben. diesen Infinitivus, indem er das originale 'baptizari . . . necessarium pervideri' umgestaltet zu: 'baptizare . . . necesse est provideri'.

3, 39 aus demselben Schreiben; Decr. c. 56 rubr. (p. 384). Benedikts Text verwandelt den klagenden Bericht des Originals in eine (wiederum im absoluten Infinitiv auftretende) Rechtsnorm:

Dion.-Hadr.	Ben.
Quod in ecclesia peccatum populi inultum soleat praeteriri.	In ecclesia peccata populi inulta remanere non debere.

3, 40 aus Zosimus' Schreiben vom J. 418 an Hesychius, B. von Salona, 'Exegit dilectio' (Jaffé 339); Decr. c. 2 rubr. (p. 390). Im Text nur der Anfang geändert: 'Si' statt 'Quod si'.

3, 41 aus Leos I. Schreiben vom J. 443 ad univ. episc. per Campaniam etc. 'Ut nobis' (Jaffé 402):

3, 41a (bis 'submovendus') = Decr. c. 5 rubr. (p. 437). Textanfang geändert ('Quisquis' statt 'Ut si quis')¹; die

1) Und im Zusammenhang damit 'sit' in 'est' verwandelt.